

Sommarju ta' Deċiżjoni tal-Kummissjoni**tat-8 ta' Diċembru 2010****li tirrigwarda proċediment skont l-Artikolu 101 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u l-Artikolu 53 tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea****(Każ COMP/39.309 – LCD)***(notifikata bid-dokument numru C(2010) 8761 finali)***(It-test bil-Ingliż biss hu awtentiku)****(Test b'relevanza ghaż-ŻEE)**

(2011/C 295/05)

I. DAHLA

- (1) Fit-8 ta' Diċembru 2010, il-Kummissjoni adottat deċiżjoni li tirrigwarda proċediment taht l-Artikolu 101 tat-Trattat u l-Artikolu 53 tal-Ftehim taż-ŻEE. Skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 30 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003, il-Kummissjoni qiegħda hawnhekk tippubblika l-ismijiet tal-partijiet u tal-kontenut prinċipali tad-deċiżjoni, inkluż kull penalità imposta, fid-dawl tal-interess legittimu tal-impriżi fil-protezzjoni tas-sigriet kummerċjali tagħhom.
- (2) Verżjoni mhux kunfidenzjali tad-deċiżjoni hi disponibbli fis-sit elettroniku tad-Direttorat Ġenerali għall-kompetizzjoni fl-indirizz li ġej: <http://ec.europa.eu/competition/cartels/cases/cases.html>
- (3) Id-Deciżjoni kienet indirizzata lill-entitajiet legali li ġejjin li jappartjenu lil sitt impriżi: Samsung Electronics Co. Ltd. u Samsung Electronics Taiwan Co. Ltd., LG Display Co., Ltd. u LG Display Taiwan Co., Ltd., AU Optronics Corporation, Chimei InnoLux Corporation, Chunghwa Picture Tubes, Ltd., HannStar Display Corporation.
- (6) Fis-7 ta' Diċembru 2006, il-Kummissjoni nediet investigazzjoni permezz ta' talbiet għall-informazzjoni skont l-Artikolu 18 tar-Regolament (KE) Nru 1/2003 ⁽²⁾ lill-partijiet kollha kkonċernati.
- (7) Fil-[...], AU Optronics ipprezentat applikazzjoni għal klemenza u kienet segwita permezz ta' sottomissjonijiet sussesgwententi.
- (8) Fis-27 ta' Mejju 2009 inharget id-Dikjarazzjoni tal-Ogġezzjonijiet. Is-seduta orali saret fit-22 u t-23 ta' Settembru 2009.
- (9) Fil-[...], LG Display ressqet talba għal klemenza skont l-Avviz ta' Klemenza tal-2002 (l-hekk imsejha "immunità parzjali"), rigward is-sehem tagħha fil-kartell fil-[...] 2006.

IV. IT-THADDIM TAL-KARTELL

- (10) Bejn il-5 ta' Ottubru 2001 u l-1 ta' Frar 2006, dawk li rċewew din id-Deciżjoni dahlu f'arrangamenti anti kompetittivi sabiex direttament jew indirettament jiffissaw il-prezzijiet fis-settur tal-pannelli LCD. L-iffisar dirett tal-prezzijiet inkluda arrangamenti dwar židiet fil-prezzijiet, firxa ta' prezzijiet u/jew prezzijiet minimi. L-iffisar indirett tal-prezzijiet kien riżultat ta' skambju regolari u puntwali ta' informazzjoni fuq il-prezzijiet, id-domanda, il-produzzjoni u l-kapaċità tal-imghoddi, tal-preżent u tal-ġejjieni.
- (11) L-evidenza li fuqha l-Kummissjoni tibbaża s-sejbiet tagħha tikkonsisti fost l-oħrajn minn minuti kontemporanji ta' madwar 60 laqgħa fix-xahar li fihom kienu jiehdu sehem is-sitt impriżi.

II. L-INDUSTRIJA TAL-LCD

- (4) Il-prodotti li għandhom x'jaqsmu mal-ksur huma pannelli kbar tal-LCD għat-TV, u tal-applikazzjonijiet tal-IT (monitors u notebooks). Il-pannelli tal-LCD huma magħmula minn folja tal-ħġieġ ta' taht (tranżister forma ta' film irqiq "TFT"), folja tal-ħġieġ ta' fuq (formazzjoni li tiffiltra l-kulur) u kristall likwidu injettat bejn iż-żewġ folji tal-ħġieġ, impoġġija quddiem sors ta' dawl biex iservu bhala skrin jew tagħmir elettroniku.

III. PROĊEDURA

- (5) Samsung ipprezentat applikazzjoni għall-immunità fil-[...] skont it-termini tal-Avviz ta' Klemenza tal-2002 ⁽¹⁾. Fil-[...], LG Display ipprezentat applikazzjoni għall-immunità/klemenza.

V. RIMEDI**1. L-ammont bażiku tal-multa**

- (12) Skont il-Linji Gwida tal-2006 dwar il-multi ⁽³⁾, biex jiġi ddeterminat l-ammont bażiku tal-multa imposta,

⁽²⁾ ĠU L 1, 4.1.2003, p. 1.

⁽³⁾ Linji gwida dwar il-metodu ta' kif jiġu stabbiliti multi imposti skont l-Artikolu 23(2)(a) tar-Regolament (KE) Nru 1/2003 (GU C 210, 1.9.2006, p. 2).

⁽¹⁾ Avviz tal-Kummissjoni dwar l-immunità minn multi u tnaqqis f'multi f'każijiet ta' kartell (GU C 45, 19.2.2002, p. 3).

il-Kummissjoni tibda mill-valur tal-bejgħ tal-oġġetti u s-servizzi tal-impriża li miegħu jkollu x'jaqsam il-ksur floqsma ġeografici rilevanti taż-ŻEE.

- (13) Il-Kummissjoni bhala bażi hadet il-valur medju annwali tal-pannelli LCD mibjugħin direttament fiż-ŻEE mill-impriża li hađu sehem fil-kartell. Dan kien jinkludi bejgħ fiż-ŻEE kemm lill-konsumaturi tal-pannelli tal-LCD u kemm lill-konsumaturi ta' televiżjonijiet, monitors u notebooks fejn il-pannell tal-LCD kien trasformat internament mill-impriża li kienet parti mill-kartell.
- (14) Meta wiehed iqis in-natura tal-ksur u l-firxa ġeografika tal-kartell, il-persentaġġ tal-ammont varjabbli u l-ammont addizzjonali ("il-multa tad-dhul") kien stabbilit għal 16 %
- (15) Il-kartell baqa' għaddej għal 4 snin, 3 xhur u 25 jum fil-każ tal-kumpaniji kollha minbarra Hannstar, li fil-każ tagħha dam għaddej 4 snin, tliet xhur u jum (1). L-ammont varjabbli ġie mmultiplikatur b'4,25 snin għall-partijiet kollha minbarra għall-LGD li għaliha, peress li "l-immunità pazjali" għall-fatturat tagħha fl-2006 ġiet parzjalment aċċettata, il-multiplikatur kien ta' 4,16 snin.

2. Agġustamenti għall-ammont bażiku

- (16) Ma kien hemm l-ebda fattur aggravanti u attenwanti li ġie kkunsidrat mill-Kummissjoni, imma ġie applikat multiplikatur ta' deterrent ta' 1,2 fil-każ ta' Samsung skont il-punt 30 tal-Linji Gwida tal-2006 fuq il-multi.

3. L-applikazzjoni tal-limitu tal-fatturat ta' 10 %

- (17) L-ammonti finali individwali tal-multi kkalkolati qabel l-applikazzjoni tal-Avviz ta' Klemenza kienu taht l-10 % tad-dhul dinji tal-impriża indirizzati.

4. L-applikazzjoni tal-Avviz ta' Klemenza tal-2006: immunità u t-tnaqqis tal-multi

- (18) Samsung kienet l-ewwel impiża li pprezentat informazzjoni u evidenza li ssodisfat il-kundizzjonijiet ta' punt 8 (a) tal-Avviz ta' Klenza tal-2002. Il-multa imposta fuq Samsung tnaqqset b'100 %.
- (19) LG Display inghatat tnaqqis ta' 50 % u "immunità parzjali" għall-2006.

- (20) AU Optronics inghatat tnaqqis ta' 20 %.

- (21) Minkejja li Chunghwa Picture Tubes ma applikatx formalment għal klemenza, din inghatat tnaqqis ta' 5 % firrigward tal-valur miżjud tas-sottomissjonijiet tagħha.

VI. DEĊIŻJONI

- (22) Id-destinatarji tad-Deciżjoni u t-tul ta' żmien tal-involvement tagħhom kienu kif ġej:

- (a) Samsung, mill-5 ta' Ottubru 2001 sal-1 ta' Frar 2006,
- (b) LGD mill-5 ta' Ottubru 2001 sal-1 ta' Frar 2006,
- (c) AUO mill-5 ta' Ottubru 2001 sal-1 ta' Frar 2006,
- (d) CMO mill-5 ta' Ottubru 2001 sal-1 ta' Frar 2006,
- (e) CPT mill-5 ta' Ottubru 2001 sal-1 ta' Frar 2006,
- (f) HannStar mill-5 ta' Ottubru 2001 sas-6 ta' Jannar 2006,

- (23) Għall-infrazzjonijiet imsemmija hawn fuq, ġew imposti l-multi li ġejjin:

- (a) Samsung Electronics Co. Ltd. u Samsung Electronics Taiwan Co. Ltd. EUR 0
- (b) LG Display Co., Ltd. u LG Display Taiwan Co., Ltd. EUR 215 000 000
- (c) AU Optronics Corporation EUR 116 800 000
- (d) Chimei InnoLux Corporation EUR 300 000 000
- (e) Chunghwa Picture Tubes, Ltd. EUR 9 025 000
- (f) HannStar Display Corporation EUR 8 100 000